https://repozitorij.ffos.hr/user/profile/mbz/275325

Vrijeme izvoza: 19.04.2024. 09:02:21

Repozitorij: repozitorij.ffos.hr Ukupan broj zapisa na URL-u: 88

Broj izvezenih zapisa: 88

Naslov	URL	Autori	Naslov izvornika
Humour and Subtitle Translation in Stand-Up Comedy: Case Study of Netflix Specials		Grgurić, Tea	
Translating Proper Nouns: A Case Study of Tolkien's The Hobbit		Šmehil, Mihaela	
Translating Menus from Croatian into English - Common Mistakes and Approaches		Zundanović, Dragana	
Translating References and Allusions in Neil Gaiman's "The Sandman: Preludes and Nocturnes"		Dakić, Jula	
Error Analysis of English Word Order in Written Assignments by EFL BA and Secondary School Students		Mazur, Laura	
Localizing Terminologue into Croatian		Dernej, Dunja	
Noun Modification Across Different Registers		Antolović, Ana-Maria	
On Discourse Markers in Remote Language Contact		Maršić, Dejana	
Translating Horror Fiction - A Case Study of Short Stories by Stephen King		Pezer, Anamarija	
Translating Similes and Metaphors: A Case Study of Donna Tartt's A Secret History		Maras, Lea	
Translation of Humour and Satire in The Importance of Being Earnest by Oscar Wilde and Its Adaptation for the Theatre		Jambrešić, Josipa	
The Influence of Language Contact through Video Games on FL Acquisition: A Critical Overview		Ćaleta, Filip	
Critical Discourse Analysis of Online News Headlines in English Reporting on the COVID-19 Pandemic		Pranjić, Matej	
Gender Stereotypes and Their (Non-)Verbal Reflections in Modern-Day Advertising on Social Media		Jakšić, Sandra	
Gender Stereotypes in Television Commercials for Household Items		Marić, Antonio	
Translating Humor in American Sitcoms. A Case Study of XY and Its Croatian Subtitle		Karniž, Matea	
Translating Newspaper Articles		Marušić, Doroteja	

The Impact of Artificial Intelligence on the Translation Profession. A Case study of Microsoft Translator	Mandarić, Katarina
The Influence of Gender on the Use of Intensifiers in Spoken English	Kučenjak, Sara
The Effect of Self-corrections on the Quality of the Translated Text	Gajić, Nikolina
Translating Video Games: A Case Study of English and German Version of The Witcher 3	Stojanović, Tomislav
Intertextual elements in The Big Bang Theory	Dumančić, Davor
Subtitling Wordplay and Idioms: A case study of subtitling Brooklyn Nine-Nine into Croatian	Nikolašević, Helena
Problems and Strategies of Translating Humor in Subtitling: Case Study of Friends	Mikolčić, Monika
Frequency of Use and Perceived Usefulness of Vocabulary Learning Strategies in EFL	Raič, Tea
Research on Identification and Attitudes Towards Varieties of English	Alić, Filip
Tablets in the EFL Classroom: Students' and Teachers' Attitudes	Stipanović, Iva
Dubbing Cartoons: A Comparison of English and German Version of Anime Series Naruto: Shippuden	Dragić, Adrijan
Strategies and Techniques for Translating Children's Literature	Jurić, Talia
Efficiency of machine translation and post-editing	Vincelj, Melany
Efficiency of machine translation and post-editing	Vincelj, Melany
Subtitling Strategies: Analysis of Croatian translations of Netflix Drama Series	Erceg, Dora
Translating Children's Adventure Novels: A Case Study of Mark Twain's Adventures of Huckleberry Finn	Pacek, Anamarija
Assessment of Selected Speech Translation Apps for en-de-hr Language Pairs	Lekić, Martina
Translating metaphors and metonymies in the subtitling of House of Cards (U.S. TV Series)	Sarić, Tomislav
Linguistic Borrowing from English into Croatian Language of Economics	Merčep, Nikolina
Effects of New Technologies on the Translation Profession	Gogić, Saša
Audiovisual Translation of Documentary Feature: Case Study of "She's Beautiful When She's Angry"	Kulej, Maja
Challenges and Strategies of Translating Tourism Discourse Texts from Croatian into English	Juzbašić, Ana

Dubbing English Animated Films into Croatian	Baotić, Helena
Translating a Musical: A Case Study of Translating The Phantom of the Opera into Croatian	Glück Radičević, Laura
Conventional (Non-)Linguistic Characteristics of Facebook Marketing	Šoštarec, Dina
Typical errors in song lyrics in English by Croatian performers	Lasić, Lucia
Politeness strategies in Donald Trump's discourse	Pavić, Sven
A Study of the Cryptocurrency Terminology in English and Croatian	Ciganović, Boris
Translation of metaphor and metonymy in the Croatian subtitles of The Office	Gašparović, Marijan
Testing the efficiency of voice recognition software in translation	Pernarčić, Marko
The English Pronunciation Teaching: EFL Learners' and Teachers' Perspective	Rajković, Ana
Translating Children's Literature: Case Study of Picture Books by Ivana Barković	Frey, Barbara
A Match or Mismatch between Teaching and Learning Styles in Teaching English as a Foreign Language at the Primary School Level	Vukić, Sabina
The Relationship between Introversion/Extroversion, Language Learning Strategies and Success in English as a Foreign Language	Zirdum, Monika
The Use of Communication Strategies and its Relationship with Willingness to Communicate and Speaking Competence in English as a Foreign Language	Gavrić, Manda
Translating Contemporary Plays by Sarah Kane	Spajić, Iris
Health as the source domain for metaphorical mappings in English and Croatian	Stajić, Mia
The role of transcreation in marketing	Stanković, Nikolina
Translating figurative language - case study of Alan Moore's "Watchmen"	Hižman, Goran
Historical influence on the typology of English on the example of its lexis	Poslončec, Bonita
Translating neologisms and proper nouns in fantastic literature	Marković, Mirjana
Translating Horror Fiction - A Case Study of Short Stories by Clive Barker	Botić, Petar
"Translating Children's Literature: Case Study of ""Miševi i mačke naglavačke" "by Luko Paljetak"	Ilišin, Mateja
"Translating Nutrition in Non-fiction: Case Study of ""Eat. Stop. Eat." "by Brad Pilon"	Zelenika, Jure
The fantastic world of the untranslatable 'Alice in Wonderland'	Magdić, Mihaela
<u> </u>	<u> </u>

Error Analysis in English Spelling Bee Contests	Medak, Krunoslav
Analyzing persuasion in web articles during Donald Trump's presidential campaign	Kolić, Marko
Typical errors in the use of regular and irregular English verbs by EFL learners	Plazibat, Vedrana
Intralingual and interlingual errors by Croatian EFL students in the use of English phrasal verbs	Udovičić, Anita
Techniques and Resources for Developing Intercultural Awareness in ELT at the Primary School Level	Rogalo, Morena
"Kinesics and body language in simultaneous and consecutive interpretation"	Marković, Helena
Assessment of translation competence of MA-TIS vs MA-TEFL students for translation positions with EU institutions	Ćosić, Vlatka
Terminology managament for conference interpreting	Krsnik, Martina
Idiomatic expressions associated with the domain FOOD in English and their counterparts in Croatian	Majić Mazul, Kathrin
Website Localization with Special Reference to the Case of Airbnb in Croatian	Beljan, Mirna
Sherlock Holmes - A Man out of Time. Translating Culture-Bound Terms in Subtitling: A Case of Sherlock	Funtek, Lidija
Translating poetry: Analysis of Croatian and German translations of Edgar Allan Poe's Selected Poems	Dimšić, Mia
Status of the Translation Profession in Croatia	Javorček, Marta
Strategies of Translating Children's Literature in English and German Translations of The Tales of Long Ago by Ivana Brlić Mažuranić	Josipović, Ivana
The Challenges of Translating Advertisements and Slogans	Komljenović, Ana
Shortening Strategies in Subtitling	Poturica, Sara
Grammatical features of Shakespeare's language	Blagus, Gorana
Historical background of the contact between Celtic languages and English	Dominković, Mario
"An orchard invisible: Hidden seeds of wisdom in the English and Croatian proverbial apples"	Molnar, Draženka; Vidaković Erdeljić, Dubravka
Scandinavian Influence on the Historical Development of English	Kosić, Marija
<u> </u>	

Japanese-English Language Contact	Barjaktarević, Uroš	
Conference interpreting training models and applications	Krajček, Anita	
Translating cultural capital from Croatian into English - Case study of 'Naš čovjek na terenu' by Robert Perišić and its translation into English	Lovrić, Marinela	
Interpreting -ing forms and passive structures from English into Croatian	Srakić, Ivana	
Error Analysis of Perfect Aspect With Reference to Errors Made by Croatian Secondary School EFL Learners	Sabo, Ana	
The polysemy of verbs expressing the concept SIT in English, Croatian and German	Vidaković Erdeljić, Dubravka	